# MARKING NOTES REMARQUES POUR LA NOTATION NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

May / mai / mayo 2007

# FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A1

Higher Level Niveau Supérieur Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 2

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IBCA est interdite.

## Épreuve 2 NS mai 2007 - Remarques pour la notation

Ces notes n'ont qu'un seul but : aider les correcteurs dans leur travail. Elles ne proposent pas un ensemble rigide de réponses ou d'approches qu'il faudrait impérativement retrouver dans les copies. D'autres bonnes idées ou d'autres points de vue intéressants devraient être reconnus et jugés favorablement. Pour permettre une juste évaluation de l'originalité, les réponses qui n'aborderaient pas tous les points de vue suggérés ne devraient pas être sévèrement jugées.

Cependant, faut-il le rappeler, un candidat qui répondrait à une question portant sur un genre différent de celui étudié dans son programme, sera pénalisé. Les candidats sont toutefois libres de répondre aux questions générales en autant qu'ils se réfèrent aux œuvres étudiées dans la troisième partie de leur programme.

En ce qui concerne le critère C, les meilleures réponses démontreront, par des exemples pertinents, une indiscutable connaissance des figures de style et de leurs effets, de même qu'une capacité d'analyse critique appuyée sur des éléments significatifs. Elles feront également preuve d'une capacité d'analyse comparée des œuvres.

Ces remarques concernent l'ensemble des réponses qui suivent.

#### Poésie

- 1. (a) Une bonne réponse situera les poèmes étudiés dans leur contexte social et indiquera ce en quoi consiste « le merveilleux ».
  - Une meilleure réponse illustrera la complexité du « réel » et du vraisemblable et mettra celle-ci en rapport avec le merveilleux.
  - (b) Une bonne réponse discutera de la pertinence de l'analyse thématique comme de l'analyse des moyens poétiques et les mettra en rapport, exemples précis à l'appui.
    - Une meilleure réponse illustrera la complexité des l'unité d'un poème et l'impossibilité de séparer la « pensée » d'un poème de sa « forme ».

#### Théâtre

- 2. (a) Une bonne réponse fera preuve d'une connaissance certaine du lieu (des lieux) des œuvres au programme. Le candidat saura également en déduire l'intérêt. Le candidat abordera une argumentation pour proposer une réponse à la question qui lui est proposée, tout en s'appuyant sur des exemples précis.
  - Une meilleure réponse tentera de mettre en valeur les rapports complexes qui unissent le lieu au personnage et à l'action dramatique. Le candidat évoquera les moyens par lesquels ces lieux sont évoqués dans l'œuvre (didascalies, dialogue, thématique...).
  - (b) Une bonne réponse analysera les rapports conflictuels dans les œuvres au programme.
    - Une meilleure réponse tentera de proposer une réflexion sur la nature de l'œuvre dramatique.

**3.** (a) Une bonne composition analysera le mode (les modes) de narration dans les œuvres au programme.

**-4-**

Une meilleure réponse pourrait commenter les différences entre les divers modes de narration employés et leur impact sur le lecteur.

(b) Une bonne réponse s'appuiera sur une les exemples pertinents de personnages romanesques.

Une meilleure réponse analysera non seulement les motivations des héros romanesques mais pourrait entraîner une réflexion sur le rôle des ceux-ci dans les roman au programme.

### Récit, conte et nouvelle

**4.** (a) Une bonne réponse s'appuiera sur une bonne connaissance les œuvres au programme. Les exemples seront intégrés à une argumentation logique.

Une meilleure réponse tentera d'établir les éléments qui constituent la structure de l'œuvre et la nature du genre dont il est question.

(b) Une bonne réponse s'appuiera sur les exemples bien choisis et étudiera les rapports unissant la société et le personnage.

Une meilleure pourrait étudier l'évolution de l'intrigue dans ses rapports avec le personnage et les forces sociales. Le personnage dispose-t-il d'une certaine marge de liberté? Cette étude sera mise en rapport avec les autres traits caractéristiques du récit *bref*.

#### Essai

**5.** (a) Une bonne réponse saura mettre en évidence des exemples convaincants afin de répondre à la question.

Une meilleure réponse pourrait étudier les rapports complexes entre le « pour » et le « contre » chez un individu. Les moyens d'expression seront étudiés.

(b) Une bonne réponse identifiera l'ironie et en donnera des exemples pertinents dans les essais au programme avant d'en proposer une interprétation.

Une meilleure réponse en proposera une interprétation. N'est-il pas dangereux de s'appuyer sur l'ironie? Celle-ci ne comporte-t-elle pas des risques certains pour le lecteur d'un autre milieu ou d'un autre temps?

### Sujets de caractère général

**6.** (a) Une bonne réponse proposera une réponse raisonnée qui prend appui sur les moyens d'expression dont dispose l'auteur.

Une meilleure réponse sera sensible aux diverses conceptions du bonheur, de la tristesse et du réel et mettra en valeur les rapports entre cette thématique et les moyens d'expression.

(b) Une bonne réponse illustrera les liens complexes qui unissent – ou qui opposent – une œuvre et son temps.

Une meilleure réponse proposera une interprétation personnelle qui tient compte du contexte social, historique voire intellectuel en jeu lors de la composition des œuvres au programme.

(c) Une bonne réponse illustrera l'intérêt des divers objets que l'on retrouve dans les œuvres au programme.

Une meilleure réponse pourrait illustrer les diverses manières d'évoquer l'intérêt d'un objet : le petit détail vrai, l'objet symbolique et ainsi de suite.

(d) Une bonne réponse mettra en évidence divers registres dans les œuvres au programme et en analysera le « fonctionnement ».

Une meilleure réponse pourrait proposer une définition nuancée des registres dont il est question.